

**Paritair Comité voor de notarisbedienden
(PC 216)**

**Commission Paritaire pour les employés
occupés chez les notaires (CP 216)**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2012
betreffende de brugdagen
voor 2013

Convention collective de travail du 26 juin 2012
relative aux jours de pont
pour l'année 2013

Artikel 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de bedienden die onder het Paritair Comité voor de notarisbedienden ressorteren.

Article 1^{er}.

Cette convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés ressortissant à la Commission Paritaire des employés occupés chez les notaires.

Met bedienden bedoelt men de mannelijke en vrouwelijke bedienden.

Par employés, on entend les employés et les employées.

Art. 2.

§1. De wettelijke bepalingen betreffende de feestdagen zijn van toepassing op:

- de 10 wettelijke feestdagen,
- de feesten van de gemeenschappen voor de bedienden die er worden tewerkgesteld.

Art. 2.

§1^{er}. Les dispositions légales en matière de jours fériés seront applicables aux jours suivants:

- aux 10 jours fériés légaux,
- aux jours de fête des communautés pour les employés qui y sont occupés.

§2. De feesten van de respectieve gemeenschappen in 2013 zijn de volgende:

§2. Les jours de fête des communautés respectives en 2013 sont les suivants:

	2013
Vlaamse Gemeenschap	Donderdag 11/07
Franse Gemeenschap	Vrijdag 27/09
Duitstalige Gemeenschap	Vrijdag 15/11

	2013
Communauté Flamande	Jeudi 11/07
Communauté Française	Vendredi 27/09
Communauté Germanophone	Vendredi 15/11

De bedienden tewerkgesteld in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kiezen de verlofdag voor het feest van de gemeenschap in overeenstemming met de werkgever.

Les employés occupés dans la Région Bruxelles-Capitale choisissent le jour de congé de la fête de la communauté en accord avec l'employeur.

Art. 3.

In toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 november 2000 houdende invulling van de beschikbare loonmarge, hebben de bedienden in het jaar 2013 recht op de volgende drie verlofdagen :

- vrijdag 29 maart (Goede Vrijdag),
- vrijdag 10 mei,
- een verlofdag waarvan de datum wordt vastgesteld overeenkomstig de modaliteiten van het arbeidsreglement met betrekking tot het vaststellen van een verlofdag.

Art. 3.

En application de la convention collective de travail du 29 novembre 2000 contenant l'utilisation de la marge salariale, pour 2013, les employés ont droit aux trois jours de congé suivants :

- le vendredi 29 mars (vendredi Saint),
- le vendredi 10 mai,
- un jour de congé dont la date est déterminée conformément aux modalités prévues par le règlement de travail pour la fixation des jours de congé.

Art. 4.

Voor de bedienden die geen recht hebben op de bijkomende verlofdagen voorzien in artikel 3, worden die dagen aangerekend op hun wettelijk verlof.

Behoudens andersluidende overeenkomst worden de dagen voorzien in artikel 3, voor de bedienden die geen wettelijk verlof hebben, als bijkomend verlof beschouwd.

Art. 5.

Indien een van deze dagen reeds als verlofdag is toegekend door de werkgever, kan die op een andere dag in hetzelfde jaar worden genomen overeenkomstig de modaliteiten van het arbeidsreglement met betrekking tot het vaststellen vaneen verlofdag.

Art. 6.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2013 en treedt buiten werking op 31 december 2013.

Art. 4.

Pour les employés n'ayant pas droit à des jours de congé supplémentaires tels que visés à l'article 3 de la présente convention, ces jours seront décomptés de leurs jours de congé légaux.

Sauf convention contraire, pour les employés n'ayant pas droit aux jours de congé légaux, les jours visés à l'article 3 seront considérés comme des jours de congé supplémentaires.

Art. 5.

Si un de ces jours avait déjà fait l'objet de la part de l'employeur de l'octroi d'un jour de congé, il pourra être pris un autre jour dans le courant de la même année et conformément aux dispositions du règlement de travail relatives à la fixation des jours de congé.

Art. 6.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2013.